

Статья 9

Разрешение споров между Договаривающейся Стороной и инвестором государства другой Договаривающейся Стороны

1. Споры между одной из Договаривающихся Сторон и инвестором государства другой Договаривающейся Стороны, возникающие в связи с капиталовложениями такого инвестора на территории государства первой Договаривающейся Стороны, включая споры, касающиеся размера, условий и порядка выплаты компенсации в соответствии со статьями 5 и 6 настоящего Соглашения либо порядка перевода платежей, предусмотренного статьей 7 настоящего Соглашения, разрешаются по возможности путем переговоров.
2. Если спор не может быть разрешен путем переговоров в течение 5 месяцев с даты получения письменной просьбы любой из сторон спора о его разрешении путем переговоров, то он может быть передан по выбору инвестора на рассмотрение:
в компетентный суд государства Договаривающейся Стороны, на территории которого осуществлены капиталовложения;
в арбитражный суд *ad hoc* в соответствии с Арбитражным регламентом Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ);
в Арбитражный институт Стокгольмской торговой палаты.
3. Передача спора по выбору инвестора на рассмотрение посредством одной из трех процедур, указанных в пункте 2 настоящей статьи, может быть осуществлена, если обе стороны спора не смогут достигнуть согласия о процедуре разрешения спора в течение 3 месяцев с даты получения письменного предложения любой из сторон спора о его разрешении.
4. Арбитражное решение по спору, рассматриваемому в соответствии с настоящей статьей, является окончательным и обязательным для обеих сторон спора. Каждая Договаривающаяся Сторона обеспечивает выполнение такого решения в соответствии с законодательством своего государства.